

# 佐原商工会議所

## だより2021

佐原商工会議所発行  
〒287-0003 香取市佐原イ 525-1  
TEL.0478-54-2244  
FAX.0478-55-1501  
http://www.sawara-cci.or.jp

令和3年2月号

# 新型コロナウイルス感染症等 対策特別措置法に基づく協力 要請について

(令和3年1月22日時点)

## 千葉県感染拡大防止協力金について

- ◆ 申請期間  
要請期間が終了した2月8日以降、速やかに受付を開始予定
- ◆ 協力金の概要
  - (1) 給付額 最大162万円の支給(通常20時より後も営業している店舗)
  - (2) 対象要件  
以下の要件を全て満たしている必要があります。
    - 県内全域の飲食店(酒類を提供しない飲食店を含む)
    - 要請の対象期間(1月12日～2月7日)の全期間において、県の要請に応じて5時から20時までに営業時間を短縮いただくことが原則です。  
※酒類を提供する場合は11時から19時までとすること
    - 1月22日更新 新たに支援対象となる飲食店  
令和3年1月15日までに営業時間短縮要請にご協力いただいていない場合においても、1月26日までに新たにご協力いただいた場合は一律78万円を支給する
    - 対象期間において、県が要請する感染防止対策を実施すること  
・「感染拡大防止対策チェックリスト」により、感染拡大防止のための取組を適切に行うとともに、業種別の感染拡大防止ガイドラインが策定されている場合には、それを確実に実践し、感染拡大防止対策を徹底すること  
・取り組んでいる感染拡大防止対策について、店舗等への掲示やホームページへの掲載により、取組状況を県民へ公表すること

※必要書類および詳細は後日 千葉県のホームページ上に掲載されます。  
最新の情報は右のQRコードより随時チェックしてください。  
千葉県HP



【お問合せ先】 千葉県感染拡大防止対策協力金コールセンター  
☎ 0570-003894 受付時間：午前9時から午後6時まで(土・日・祝含む)

※1 県内全域の「飲食店」※2「遊興施設」のうち、  
食品衛生法における飲食店営業の許可を  
受けている店舗の皆様へ

期間：令和3年1月12日(火曜日)から  
令和3年2月7日(日曜日)まで

- 「20時から5時」は営業しないでください。
- 酒類を提供する場合は11時から19時までとしてください。
- 業種別ガイドライン等に基づく感染防止策を徹底してください。

※1 飲食店、喫茶店その他設備を設けて客に飲食させる営業が行われる施設を指します。食品衛生法の飲食店営業許可や、喫茶店営業許可を受けている店舗等が該当しますが、宅配、テイクアウトサービス、自動販売機等は除きます。  
※2 ネットカフェ、マンガ喫茶等、宿泊を目的とした利用が相当程度見込まれる施設は、営業自粛要請の対象から除きます。

**全期間、要請に協力した飲食店は  
千葉県感染拡大防止協力金の支給対象となります。**

## 県への要望と回答

昨年11月25日(水)開催されました「千葉県商工会議所連合会会頭副会頭会議」において、県下各会議所からの事前要望事項に対する回答が示されました。佐原商工会議所からの要望に対する千葉県からの回答について、その主なものは次の通りです。

- 要望：都市計画道路仁井宿与倉線(第4工区)整備促進について  
回答：(観福寺付近) 用地取得ができた個所から道路改良工事を進めています。今後とも香取市と連携を図り、地元の理解と協力をいただきながら事業を推進してまいります。
- 要望：一般国道 356 号の整備促進について  
回答：(道の駅付近) 用地取得を進め、北賑橋は切り直し道路等の設計を進めています。小見川・津宮間は、ルートなど具体的な道路計画の策定に向け検討を進めています。
- 要望：主要地方道佐原山田線の整備について  
回答：電線類地中化事業は、忠敬橋前後 570m 区間で事業を進めています。道路への管の埋設工事は完了し、引き続き電線事業者等と調整を図りながら、早期の無電柱化に努めてまいります。香取神宮と佐原の町並みを結ぶ区間の歩道整備は、他の事業個所の進捗状況を踏まえながら、地元香取市と調整してまいります。
- 要望：北総・鹿行広域観光に資する、観光列車運行等鉄道網の活用について  
回答：県と市町村等で構成する「千葉県JR線複線化等促進期成同盟」を通じてJR東日本に対し、利便性向上や観光列車の運行等について毎年要望活動を行っています。今後とも、沿線市町村と連携して、鉄道の利便性向上や地域活性化についてJR東日本に働きかけてまいります。

佐原の味  
**柏屋のもなか**  
TEL 0478-52-3707  
FAX 0478-52-3708  
http://www.oec-monakaya.co.jp

水漏れ・つまり修理等小工事承ります  
水廻りのリフォーム・プロパンガス・水郷米・灯油

**株式会社 カノウヤ**  
代表取締役 坂本博一  
香取市佐原イ3389 TEL 0478-54-2248

学生服の採寸は予約制で承っております。

**元木**  
営業時間 香取市佐原上宿大通り 石井内科隣ソバ  
10:00~18:00 TEL. 0478 (52) 3751(番代)

安く・良く・早く・真心こめて

総合石材・石碑・優良墓所御案内  
**白鳥石材株式会社**  
香取市佐原イ1722 若松町  
☎0120-52-4171

想いが形に残る仕事です

**石井工業株式会社**  
http://www.ishiicon.co.jp

この街と生きて行く。

**SSK 佐原信用金庫**  
理事長 小森 哲

本店営業部 TEL 54-2120  
本宿支店 TEL 54-2120  
北出張所 TEL 54-2177  
http://www.shinkin.co.jp/sawara/

総合水処理・総合設備  
環境装置機器・技術管理  
工業薬品

**クボキ水工株式会社**  
代表取締役社長  
久保木 一三

本社 千葉県香取市牧野 2013  
☎0478(55)1331(代)  
千葉営業所 千葉市緑区おゆみ野 4-21-3  
☎043(292)1333(代)  
成田営業所 成田市美郷台 1-5-12  
☎0476(24)3322(代)

できるわけある

**NID**

株式会社エヌアイディ  
システム開発、システムマネジメント、  
データソリューション、プロダクト開発  
https://www.nid.co.jp/ https://www.nidmi.co.jp/

# かとりスーパープレミアム商品券

**使用期限・換金期限が迫っています!**

かとりスーパープレミアム商品券の使用期限、換金期限にご注意下さい。

★商品券をご購入のお客様へ

【使用期限】

令和3年2月28日(日)

※2月28日(日)を過ぎますとご利用できませんのでご注意ください。

★商品券取扱店舗の皆様へ

【換金期限】

令和3年3月12日(金)

※3月12日(金)を過ぎますと換金できませんのでご注意ください。



取扱店マップはこちら→



お問合せ：香取市プレミアム商品券実行委員会  
(香取市商工観光課内) ☎ 50-1212

# 雇用調整助成金の特例措置が延長

延長について

令和2年12月31日(従来) → **令和3年2月28日まで延長**

注意点など

- 休業・教育訓練の場合の助成率
    - ・中小企業4/5 (解雇等を行っていない場合は10/10)
    - ・大企業2/3 (解雇等を行っていない場合は3/4)
  - 休業・教育訓練の助成額の上限  
日額15,000円
  - 学生アルバイト・パート労働者(※1)も対象(※2)
- (※1) 週の所定労働時間が20時間未満の労働者  
(※2) 「緊急雇用安定助成金」として支給されています。
- (1) 特例措置の延長に関わらず、従来通り、支給対象期間の末日の翌日から2ヶ月以内に申請する必要がありますのでご注意ください。  
(2) 令和3年3月以降の対応については、雇用情勢等を総合的に考慮し改めて判断されることとなっています。

お問合せ先

ご不明な点は、下記のコールセンターまでお問い合わせ下さい。厚生労働省HP

学校等休業助成金・支援金、雇用調整助成金コールセンター  
0120-60-3999 受付時間 9:00~21:00 土日・祝日含む



厚生労働省・都道府県労働局・ハローワーク

LL021228企01

※雇用調整助成金の特例措置は延長される場合がございますので上記コールセンターや厚生労働省HPにてご確認ください。

## 佐原税務署申告書作成会場のご利用に関するお知らせと令和2年度の確定申告改正点について

感染リスク軽減のために「ご自宅からe-TAX」をご利用ください

- ・新型コロナウイルス感染症のリスクを軽減するため、ご自宅から申告できるe-Taxをぜひご利用ください。
- ・申告のご相談はご自宅からお電話やチャットボットでも可能です。e-Taxで分からないことがある場合についてもお電話でお尋ねいただけますので、ぜひチャレンジしてください。

佐原税務署申告書作成会場の入場には入場整理券が必要です

- ・会場内の混雑緩和のため、確定申告会場への入場には、入場できる時間帯が指定された「入場整理券」が必要です。
- ・入場整理券は佐原税務署で当日8時30分より配布しますが、LINEを通じたオンライン事前発行も可能です。LINEは国税庁LINE公式アカウントを友達追加で利用可能です。
- ・入場整理券の配布状況に応じて、後日の来場をお願いする場合があります。当日の配布状況は、国税庁ホームページから確認できます。  
(令和3年2月16日掲載開始予定)

事業主の皆様へ!

令和2年度分の  
所得税確定申告から変わります!

◆改正1  
基礎控除額 → **10万円引き上げられ48万円に!**  
(改正前38万円⇒改正後48万円)

◆改正2  
給与所得控除額 → **一律10万円引き下げ!**  
(改正前65万円⇒改正後55万円)

※例(103万-55万円=48万円)

(注)給与所得だけの場合は、収入金額が103万以下であれば、合計所得金額が48万円以下になります。

詳しくは「国税庁ホームページ

(www.nta.go.jp)」でご確認下さい。

確定申告

検索



富士測量株式会社

代表取締役 小倉 満

香取市津宮2272

TEL 55-0301

皮膚病・ぜんそく・処方せん調剤



サクマ薬局

本 店 香取市上仲町1-3393 TEL.0478-52-3432  
北口店 香取市北3-13-19 TEL.0478-52-3886

いつでも、便利に!  
朝10時から夜7時まで  
毎月第3木曜日定休日

ドコモショップ佐原店  
〒965-0216 香取市佐原4-2-5  
TEL.0120-047-899

自動車燃料から家庭燃料まで  
皆様の安心と健康をお届けする

長島グループ

長島石油株式会社

香取市佐原口2028-11

Tel 55-1234

長島セントラルガス株式会社

香取市大根1856-1

Tel 59-3331



VLCC "APOLLO DREAM" 31.2万トン 全長339.5米 幅60.0米 (油槽船)

海運業界の  
拡大・発展に寄与し  
日本のエネルギーの  
安定・輸送に貢献する

千葉商船株式会社

冷凍食品輸送のパイオニア  
田石丸船団

(有) 椎名急送 香取市返田735  
TEL.0478-59-2555 FAX.0478-59-2579

林業 製材 加工  
木材産業樹工株式会社

香取市牧野2142-2  
TEL.0478-79-8055

お悩みではありませんか?

墓じまい お葬式 散骨

高橋式典 ハナホール

無料電話 0120-555-969

「生きる」を創る。

Aflac

■取扱保険会社■

アフラック・オリックス生命  
ソニー生命

(株)京葉プランニング

☎ 0120-54-6638

# 決算・確定申告個別指導のお知らせ

開催日	受付時間	会場	講師
2月15日(月)	9:30~12:00 (昼休み)	佐原商工会議所 会議所	千葉県 税理士会 佐原支部
2月19日(金)			
2月26日(金)			
3月3日(水)			
3月4日(木)	13:00~16:00	3階会議室	
3月11日(木)			

◇帳簿、決算書確定申告、印鑑、生命保険・地震保険等の控除証明書、  
マイナンバーのわかるもの、その他書類をお持ち下さい。  
※2月15日~3月3日は佐原商工会議所、3月4日・11日は、香取青色申告会が  
主催いたします。 ※電話での事前予約をお願いします。 ☎ 54-2244

# 優良商工従業員表彰

～優良従業員をご推薦下さい～

佐原商工会議所では、会員事業所において永年にわたり活躍されている従業員並びに、社業の発展に大きく貢献された従業員の功労を称え、表彰を行っております。

従業員の勤労意欲の喚起や、職場への定着性の向上に資する事業として高い評価を受けております。ぜひこの機会に該当する従業員の方々をご推薦ください。

※新型コロナウイルス感染症感染拡大の状況を鑑み、例年開催しておりました表彰式後の懇親会は中止とさせていただきます。

- ◇推薦申込締切日  
～令和3年2月12日(金)
- ◇表彰式の日時  
令和3年3月12日(金)午後6時～
- ◇場所  
佐原商工会議所4階 大ホール



※記念品代は事業主負担となります。  
詳細は佐原商工会議所までお問い合わせ下さい。 ☎ 54-2244

# 女性会 新年の集い 「すくすく子育てチャリティイベント」 延期のご連絡

多くの皆様のご支援により、私共のイベントも10周年を迎えますが  
コロナ感染拡大により、やむなく延期と致しました。  
今後鎮静化した折には、また楽しんでお出で頂けるよう企画致します  
ので、皆様くれぐれもお身体ご自愛のほど、お祈り申し上げます。

[佐原まちぐるみ博物館 企画展]

## 第16回さわら雛めぐり

～お雛さまの舟遊び～

期間限定!  
おかみのイチオン商品  
～雛めぐりバージョン～  
お買上の方に  
オリジナルグッズプレゼント!

佐原の商家に伝わる雛たちの、期間限定の企画展示が行われます。

開催日：2月6日(土)～3月28日(日)

場所：香取市佐原町並み交流館 佐原まちぐるみ博物館各店舗

## さわら雛舟春祭り



お雛さま大募集!  
平安装束を着て  
舟に乗ります

お問い合わせ・お申込み  
佐原おかみさん会HP  
<http://www.sawaraokami.com/>



段飾りの人物に身を扮し、雅楽の音色とともに小野川を巡るイベントが開催されます。

開催日：3月13日(土) 時間：11:00 / 13:30 / 15:00 (1日3回運航)

## 3月13日 特別企画

香取市および各地域の物産展／市内商店10%割引セール!／  
さわら雛舟宝くじ「リピーター券」発行

各商店で、商品購入1,000円につき1枚プレゼント。抽選で50名の方に山車会館・忠敬記念館・あやめパーク、3施設の無料券、かりんの湯ペア無料券を差し上げます

お問い合わせ：さわら雛舟実行委員会事務局  
(一社)水郷佐原観光協会 ☎ 0478-52-6675

開催にあたり、千葉県からのイベント開催制限要請協力に基づき感染予防対策を行います。また、新型コロナウイルス感染状況により、延期または中止することがございます。ご理解とご協力のほどよろしくお願いいたします。

**経営者の未来と  
会社の安心のために。**

**アクサ生命**

在任中のリスクやご勇退に向けての備えは万全でしょうか。万が一の事態から会社を守り、経営者の未来を支えるために、アクサ生命はさまざまなサポートを提案させていただきます。

「就業不能」リスクまで  
手厚くサポートします

**就業不能  
保障プラン**

定期タイプ

経営者のリスクに備える  
アクサの  
保障重視の定期保険  
ピュアライブ

定期タイプ

在任中から勇退後まで手厚くサポートします

一生の保障  
98定期付終身保険

終身タイプ

長期の保障  
LTPPフェアウインド

長期定期タイプ(98歳満了)

アクサ生命は、商工会議所と協力し、会員事業所の各種ニーズ(弔慰金・見舞金制度、退職金制度、リスク対策や事業承継など)を共済制度/福祉制度でサポートしています。アクサ生命保険株式会社 千葉支社 銚子営業所 〒288-0045 千葉県銚子市三軒町19-4 TEL 0479-24-3256

●本商品をご検討の際には「重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報・その他重要なお知らせ)」をご契約のしおり・約款」を必ずご覧ください。 AXA-A1-1709-1425/9F7

地域と共に、創業明暦3年(1657)

お菓子の  
ことなら **虎屋**

香取市佐原イ1717 TEL.0478-52-2413

豊かな自然を未来へ届けたい

有限会社 **小倉商店**

代表取締役 小倉万明  
香取市扇島2113  
電話0478-56-0430

内科・消化器内科

**坂本医院**

休診日(日・祝日) 午後休診(火・土)  
香取市佐原口 2028-43  
☎0478-52-3381

**東和総合警備保障株式会社**

千葉県香取市佐原口2122-8  
TEL: 0478-52-3141  
FAX: 0478-52-9180  
E-mail:towa-sec@diamond.broba.co.jp

オーダーカーテン・内装工事一式・寝装品

(有) **もとき寝具店**

香取市北 1-10-6  
TEL: 0478-52-4247  
FAX: 0478-54-7678

あなたの街の

**水戸証券**

佐原支店 **0478-55-0310**

中小企業の皆様のよきパートナー

(株)ごうこ小倉会計事務所  
郷古明子税理士事務所

香取市北 3-11-2 ☎0478-52-3960

**佐原税理士法人**  
北オフィス

税理士 佐藤 公彦  
行政書士

〒287-0002 千葉県香取市北3-8-6 MULEビル3F  
Tel 0478-52-2511 Fax 0478-52-2668

**佐原商工会議所 新規会員募集中!!**

中小企業に対する経営支援全般を行います。専門家による経営診断・税務・労務・法律相談、また新規創業・事業承継や中小企業に対する融資など、国や県の支援機関と連携した、きめ細かな支援を受けることができます。あなたの「実現したい!」を応援します。

[お問合せ: ☎54-2244]

小規模企業の経営者の皆さまへ  
退職後のゆとりある生活のために **小規模企業共済制度**

先行き不透明なこの時代。  
**退職後の生活資金は万全ですか?**

経営者の皆さま。退職金の準備を中小機構がお手伝いします。  
小規模企業共済制度に加入し、毎月掛金を納付すれば、退職時に共済金が支払われ、現役引退後も安心した生活設計が立てられます。

制度の運営機関: 独立行政法人中小企業基盤整備機構 TEL: 050-5541-7171 (共済相談室) 小規模企業共済 検索

## お知らせコーナー

### ◎相談ごと・・・

#### 記帳継続指導

随時 日々の帳簿の付け方など

#### 法律相談(有料・会員は補助あり)

毎週火曜日 午後1時から4時

佐原商工会議所

事前予約制 ☎043-227-8983

千葉県弁護士会所属弁護士

#### 事業承継出張相談会(無料)

2月24日(水)(毎月第4水曜日)

午前10時から午後4時

事前予約制 ☎54-2244

千葉県事業引継ぎ支援センター

佐原商工会議所 共催

### ◎お買い物・・・

#### さわら青空市

2月6日(土)、2月20日(土)

【毎月第1・第3土曜日】午前9時から正午

佐原駅前まゆショッピングセンター駐車場

農産物、加工品、衣料品 その他 雨天中止

#### 骨董市・町並み青空市

2月の開催は中止になりました

【毎月第1日曜日】八坂神社境内

お問い合わせ: 佐原町並み交流館 ☎52-1000

※新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、  
本誌掲載の事業・イベントなどが延期または  
中止となる場合があります。ご了承ください。

## 会員紹介

### カフェ&キッチン Chopin(チョピン)

カフェ&キッチンChopinは、「香取市佐原チャレンジショップ」で営業しています。

柚子とシソの葉が薫る『味噌焼きおにぎり』¥120(税別)をはじめ、学生さん向けに500円玉ひとつで楽しんでいただけるデザートセットなど、気軽に立ち寄ってお腹いっぱいになっていたメニューと、万全の新型コロナ対策で皆様のお越しをお待ちしています。

広々としたテラス席はドッグカフェとしてのご利用も大歓迎です! 詳しいメニューは下記QRコードからご覧いただけます。

住 所 : 香取市佐原イ 3392-2

T E L : 090-9822-8871

定 休 日 : 火曜日

営業時間 : 12月~3月 11:00~18:00

4月~11月 11:00~19:00



### 甘味処鎌倉 小江戸佐原店

2020年11月14日にオープンしたばかりの『甘味処鎌倉 小江戸佐原店』は、わらびもちをメインとした自家製甘味と和の空間のスイーツ店です。当店の看板商品「鎌倉わらびもち」は、本わらび粉を使用し、毎朝職人が手作りで練り上げた手作りの一品。モチモチとした食感と程よい甘さと深煎りきな粉の風味をお楽しみいただけます。

より多くの方に美味しい「鎌倉わらびもち」をお届けするために、オープンからたくさんの応援と支援をいただきながら今日まで頑張ってきました。まだまだ未熟な私たちですが、地域の皆様に長く愛されるお店となるようにスタッフ一同、精進してまいりますのでどうぞ皆さまよろしくお願ひいたします。

住 所 : 香取市佐原イ1902-7

T E L : 0478-79-6640

定 休 日 : 不定休

営業時間 : 10:00~17:00(L.O16:30)



## [新入職員紹介]

職 名 : 事務局長

氏 名 : 鴫崎 良雄



佐原信用金庫を経て入所いたしました。

新型コロナ禍で様々な困難な状況に直面しております。困難を乗り越えた先を見据え、会議所職員と共に、これまでの経験を活かして各種課題解決に丁寧に取り組んでまいります。

どうぞよろしくお願ひいたします。

## 生活習慣病検診

商工会議所では、会員の皆様の福祉事業の一環として毎年健康診断を実施しております。診察科目にメタボリック検診を追加しておりますので、事業主のみならず、ご家族、従業員の皆様の受診をお勧め致します。

検 診 日	令和3年2月16日(火) 午前9時30分~午後4時
場 所	佐原商工会議所
検 診 料	1人につき 14,300円(非会員16,500円)
申 込 締 切	2月12日(金)までに商工会議所へお申し込み下さい。 メタボリック検診該当者は、健康保険証を持参願ひます。

※会員事業所の皆様には、郵便にてご案内致します。新型コロナウイルス感染症対策の為、各時間帯に人数制限を設けさせていただきます。

小野川に近い木の温もりを感じられる宿  
HOSTEL Co-EDO ホステル・コエド  
☎0478-79-8773 香取市佐原イ 474-8  
(株)NIPPONIA SAWARA  
☎0478-79-9385

ISO14001 認証取得  
株式会社イノハチ  
〒287-0001 香取市佐原口 2023-3  
Tokyo Branch / Narita Airport Branch / Iwaki Branch

## 口座振替ご利用のお願い

商工会議所会費の納入に口座振替のご利用をされていない方は、口座振替のご利用をお願いいたします。ご利用いただける金融機関は多数ございますので、お気軽にお問い合わせ下さい。 お問合せ 佐原商工会議所 ☎54-2244

肥料・農薬・米穀・環境緑化関連事業  
宮本商事株式会社  
☎287-0003 千葉県香取市佐原イ4149  
本社・営業所 TEL 0478(54)1011

~肥料・農薬・コメ・緑化関連資材~  
かなえ商事株式会社  
〒287-0041 香取市玉造191-2  
TEL:0478-54-4741  
かなえ商事 Q 検索

## 地域と共に100年

~お客様との打ち合わせから納品まで~

#### 営業品目

伝票・帳票・広報誌・会報誌・パンフレット・チラシ・ポスター・葉書・案内状・封筒・名刺・サービス券・カレンダー その他一般印刷物全般  
事務機器・事務用品・コピー用紙・紙製品・ゴム印・印鑑・名入製品・別製品  
ココヨ製品・文具・ギフト用品・看板  
オフィスの通販! カウネット

## 佐原印刷株式会社

〒287-0036 千葉県香取市観音93-2 tel.0478-58-1531 fax.0478-52-2573  
E-mail sawara@sawara-insatsu.co.jp

一級建築士設計事務所  
STUDIO NEMOTO  
根本工務店  
佐原 根本工務店  
http://nemotok.jp/

## 掲載広告を募集しています!

1コマ 5,000円+税/1か月(会員価格)  
50,000円+税/1年契約(会員価格)  
【問い合わせ】☎0478-54-2244